

## INSTRUCTION MANUAL

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	TOASTER.....	4
RUS	ТОСТЕР.....	5
UA	ТОСТЕР.....	7
KZ	ТОСТЕР.....	8
EST	RÖSTER.....	10
LV	TOSTERIS.....	11
LT	SKRUDINTUVAS.....	13
H	TOASTER KENYÉRPÍRÍTÓ.....	14
RO	PRĂJITOR DE PÂINE.....	16
PL	TOSTER.....	17



[www.scarlett.ru](http://www.scarlett.ru)



UA.TR.010



**GB DESCRIPTION**

1. Body
2. Slide-out crumb tray
3. Bread slot
4. Sliding lever
5. 7 settings timer
6. Cancel button
7. Reheat function button
8. Defrost function button
9. Roll reheat rack
10. Roll reheat rack lever

**UA ОПИС**

1. Корпус
2. Знімний піддон для крихт
3. Отвори для тостів
4. Важіль загрузки тостів
5. 7 установок таймера
6. Кнопка скасування
7. Кнопка підігріву
8. Кнопка розморожування
9. Підставки для підігрівання булочок
10. Важіль підставки для підігрівання булочок

**EST KIRJELDUS**

1. Korpus
2. Eemaldatav purusahtel
3. Rõstimisavad
4. Liuguri hoob
5. 7-positsiooniline taimer
6. Katkestusnupp
7. Järelkuumutuse nupp
8. Ülessulatamise nupp
9. Kukli soojendamise raam
10. Kukli soojendamise raami hoob

**LT APRAŠYMAS**

1. Korpusas
2. Ištraukiamas padėklas trupiniams
3. Angos skrebučiams
4. Skrebučių įkrovimo svirtis
5. 7-nių pozicijų laikmatis
6. Atšaukimo mygtukas
7. Šildymo mygtukas
8. Atšildymo mygtukas
9. Bandelių pašildymo padėklai
10. Bandelių pašildymo padėklų svirtis

**RO DETALII PRODUS**

1. Corp
2. Tavă detaşabilă pentru firimituri
3. Fante pentru feliile de pâine
4. Mâner elevator pentru transportarea feliilor de pâine
5. Cronometru cu 7 poziții
6. Butonul de anulare
7. Butonul de încălzire
8. Butonul de dezghețare
9. Suportul pentru încălzire chifle
10. Maneta suportului pentru încălzire chifle

**RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ**

1. Корпус
2. Извлекаемый поддон для крошек
3. Отверстия для тостов
4. Рычаг загрузки тостов
5. 7-позиционный таймер
6. Кнопка отмены
7. Кнопка подогрева
8. Кнопка размораживания
9. Подставки для подогрева булочек
10. Рычаг подставки для подогрева булочек

**KZ СИПАТТАМА**

1. Корпус
2. Қиқымдарға арналған шығарып алынатын шағын ыдыс
3. Тосттарға арналған тесікше
4. Тосттарды салу иінтірегі
5. 7 деңгейлі таймер
6. Atšaukimo mygtukas
7. Šildymo mygtukas
8. Atšildymo mygtukas
9. Тоқаш жылытуға арналған тұғыршалар
10. Тоқаш жылытуға арналған тұғыршаның иінтірегі

**LV APRAKSTS**

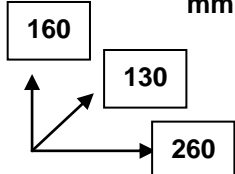
1. Korpus
2. Izņemamā paplāte drupatām
3. Atvērumi tostermaizīšu ievietošanai
4. Tostermaizīšu ievietošanas rokturis
5. 7-pozīciju taimeris
6. Atcelšanas poga
7. Uzsildīšanas poga
8. Atkausēšanas poga
9. Paliktis smalkmaizīšu uzsildīšanai
10. Smalkmaizīšu uzsildīšanas paliktņa svira

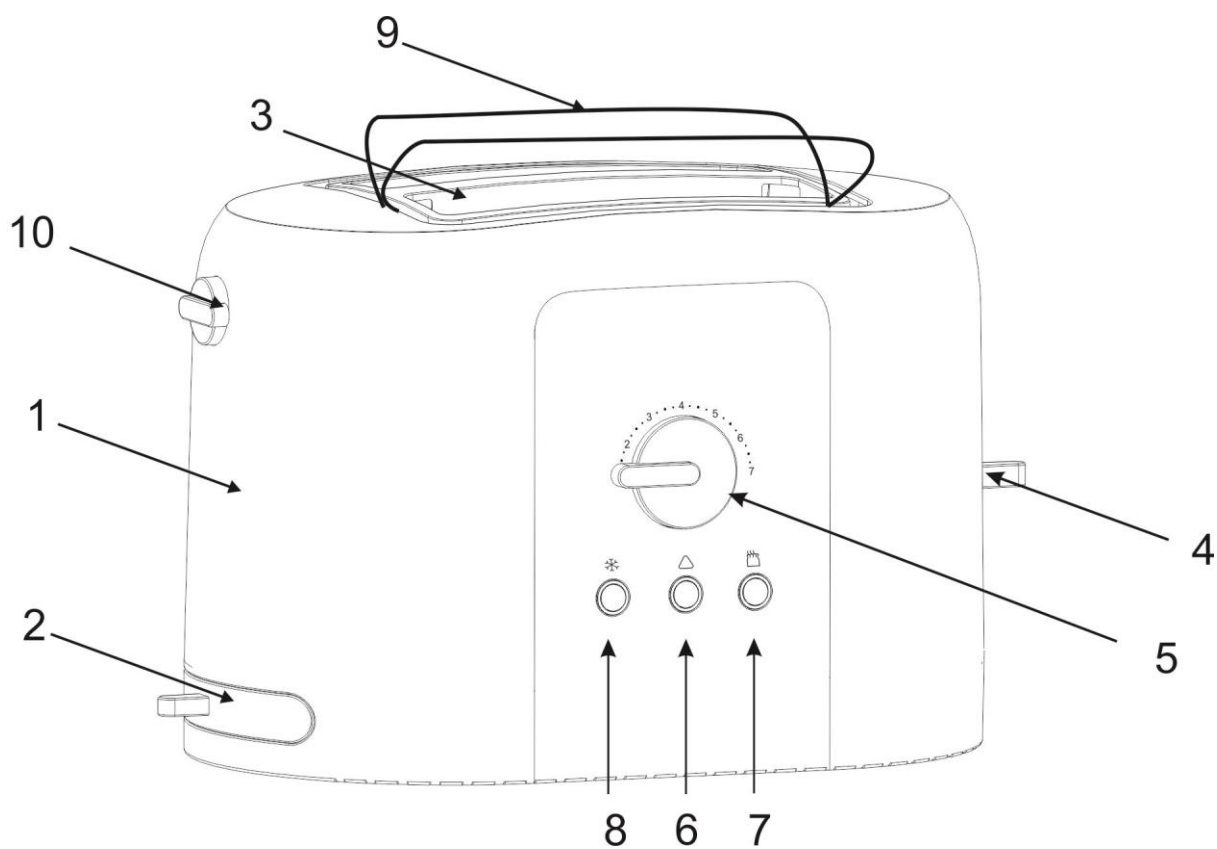
**H LEÍRÁS**

1. Készülékház
2. Kenyérmorzsának tervezett kivehető alátét
3. Szeletbefogadó rés
4. Szeletbefogadó kar
5. 7-helyzetes időmérő
6. Megszüntetető gomb
7. Melegedési gomb
8. Fagytalánítási gomb
9. Zsemlemelegítő feltét
10. Zsemlemelegítő-kar

**PL BUDOWA WYROBU**

1. Obudowa
2. Wysuwana szufladka na okruchy
3. Otwory na tosty
4. Dźwignia załadowania tostów
5. 7-pozycyjny timer
6. Przycisk anulowania (Cancel)
7. Przycisk podgrzewania (Reheat)
8. Przycisk rozmrażania (Defrost)
9. Podstawki do podgrzewania bułek
10. Dźwignia podstawki do podgrzewania bułek

220-240 V ~50 Hz	800 W	1.2 / 1.7 kg	 <p>160 mm 130 mm 260 mm</p>
------------------	-------	--------------	---



## **GB** INSTRUCTION MANUAL

- Please read these operating instructions carefully before connecting your kettle to the power supply, in order to avoid damage due to incorrect use.
- Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- The appliance is intended for use only in domestic aims. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also for use in:
  - kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places
  - farm houses
  - hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in a service center.
- Do not use product near water.
- Do not place the appliance or its parts close to open flame, cooking or other heating appliances.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- Do not move the appliance until it cools down completely.
- Never use sharp objects to take out sliced bread! When taking out sliced bread, be careful not to damage the heating wires.

- Do not touch any metal part of the outer surface of the appliance as it may heat to a very high temperature.
- Do not insert bread slices that are too thick or wrapped in aluminum foil to avoid electric shock or fire.
- ATTENTION: too long toasting may cause fire.
- Do not cover the toaster during operation.
- Toasts may burn, therefore do not use the toaster close to inflammable materials, such as curtains.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- The appliance is not designed for use with external timer or separate remote control system.
- Production date mentioned on the unit and/or on the packing materials and documentations.
- When the temperature of accessible surfaces may be high.

### **INSTRUCTIONS FOR USE**


#### **BEFORE THE FIRST USE**

- Before using the toaster for the first time clean your toaster (see Chapter “**CARE AND CLEANING**”). Operate the toaster at least two times without bread but on the highest setting. Ventilate the room during this period.
- As all new electric heating elements, your toaster may produce an unpleasant smell when it is first switched on. This is quite normal and not a cause for concern.


#### **TOASTING**

- Plug the toaster to the power supply and place 1 or 2 slices of bread into the bread slots of the appliance.
- Adjust the 7 setting timer to a desired level:
  - 1 – minimum level;
  - 7 – maximum level.
- Press down the sliding lever, the toaster will start running automatically and light indicator will turn on.
- Bread slices will be ejected out and the appliance will shut down automatically when toasting is finished.
- Pull the sliding lever upright slightly to raise a small size toast out of the slot.


#### **REHEAT FUNCTION**

- You can use reheat function if toasted bread cools down.
- Insert a toast into the toaster and pull down the sliding lever. Press the reheat function button . The indicator will light up.
- The cold toast can be reheated in short time without overbrowning.

## DEFROST FUNCTION

- Press the defrost function button «» to prolong cooking time of frozen bread, the indicator light should light up.

## CANCEL BUTTON


- Toasting can be cancelled anytime during toasting by pressing the «», button, the indicator light will shut down.

## CRUMB TRAY

- The crumb tray is intended for collecting the crumbs, which fall on the base of the toaster while toasting.
- Pull the crumb tray out, empty and place it back.

## ROLL REHEAT RACK

- Your toaster is equipped with a roll reheat rack.
- In order to pull out the rack, turn its lever counterclockwise.
- Put rolls onto the rack.
- Press down the toast loader lever.

- Press down the «» button and set appropriate time with the timer.
- The toaster will shut down automatically upon completion of the task.


## CARE AND CLEANING

- Ensure that the appliance is unplugged before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Do not use abrasive detergents, any organic solvents or aggressive chemicals.
- Clean off crumbs.

## STORAGE

- Switch off and unplug the appliance; let it cool down completely.
- Complete all requirements of chapter CARE AND CLEANING.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.



-  The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to special receiving point.
- For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.
- Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

## **RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.

- Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
  - в фермерских домах;
  - клиентами в гостиницах, отелях, пансионатах и других похожих мест проживания.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы не пользуетесь им.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ваннных комнатах и около воды.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Не перемещайте прибор, пока он полностью не остынет.
- Никогда не извлекайте продукты из тостера острыми предметами, это может повредить нагревательный элемент.



- Будьте осторожны: во время работы металлические части прибора сильно нагреваются.
- Во избежание короткого замыкания и возгорания не помещайте в тостер слишком толстые ломти и не заворачивайте их в фольгу.

**ВНИМАНИЕ!** При слишком долгой обработке тосты могут воспламениться.

- Во избежание возгорания ни в коем случае ничем не накрывайте тостер во время работы.
- Хлеб может гореть, поэтому тостер не следует использовать вблизи или под воспламеняющимися материалами, например занавесками.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации.
- При работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

## РАБОТА ТОСТЕРА


### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первоначальным включением тостер следует тщательно очистить (см. раздел «**ОЧИСТКА И УХОД**»). Ничего не загружая в тостер, включите его, установив таймер в максимальное положение. Повторите процедуру еще раз. При этом следует проветривать помещение.
- При первоначальном включении новые нагревательные элементы могут испускать специфический запах и небольшое количество дыма. Это не является признаком неисправности.


### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

- Подключите прибор к электросети и загрузите подготовленные тосты в приёмные отверстия.
- Установите 7-позиционный таймер в одно из положений, учитывая, что:
  - 1 – минимальный уровень;
  - 7 – максимальный уровень.
- Опустите загрузочный рычаг, тостер автоматически включится.
- По окончании поджаривания тостер автоматически отключится и поднимет тосты. Загрузочный рычаг займет исходное положение.
- Для извлечения тостов небольшого размера аккуратно поднимите загрузочный рычаг.


## ПОДОГРЕВ

- При необходимости остывшие тосты можно подогреть.
- Загрузите тосты, опустив загрузочный рычаг, и нажмите кнопку «». При этом должен загореться соответствующий световой индикатор.
- В этом режиме можно подогреть тосты, не пережаривая их.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

- Если необходимо поджарить замороженный хлеб, нажмите кнопку «», что увеличит время обработки; при этом загорится соответствующий световой индикатор.


## ФУНКЦИЯ ОТМЕНЫ

- Поджаривание можно прекратить в любой момент, нажав кнопку «», при этом соответствующий световой индикатор гаснет, а загрузочный рычаг поднимается.

## ПОДДОН ДЛЯ СБОРА КРОШЕК

- Ваш тостер оснащён выдвижным поддоном для сбора крошек.
- Выдвиньте поддон, удалите крошки, и установите поддон на место.

## ПОДСТАВКА ДЛЯ ПОДОГРЕВА БУЛОЧЕК

- Ваш тостер оснащён подставкой для подгрева булочек.
- Чтобы выдвинуть подставку поверните рычаг подставки против часовой стрелки.
- Положите булочки на подставку.
- Опустите рычаг загрузки тостов вниз.
- Нажмите кнопку «» и таймером установите необходимое время.
- По окончании поджаривания тостер автоматически отключится.


## ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Дайте тостеру полностью остыть.
- Протрите изделие снаружи мягкой влажной тканью.
- Не используйте для очистки абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Очистите поддон от крошек.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните все требования раздела **ОЧИСТКА И УХОД**.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.



-  Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

- Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.
- Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратит возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

## **UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умов дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб запобігти поломкам при використанні.
- Перш ніж увімкнути прилад, перевірте, чи відповідають технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- Невірне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріального урону та шкоди здоров'ю користувача.
- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:
  - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
  - у фермерських будинках;
  - клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.
- Не використовувати за межами приміщення.
- Завжди вимикайте пристрій з електромережі перед очищенням або, якщо Ви не користуєтесь ним.
- Задля запобігання ураження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад та кабель живлення у воду або іншу рідину. Якщо це сталося, НЕ БЕРІТЬСЯ за виріб, негайно вимкніть його з електромережі та зверніться у Сервісний центр для перевірки.
- Не користуйтеся пристроєм біля води.
- Не розміщуйте прилад поблизу джерел тепла.
- Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не

знаходяться під наглядом чи не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.

- Діти повинні знаходитись під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
  - Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
  - Не використовуйте приналежності, що не входять у комплект постачання.
  - У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
  - Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
  - Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
  - Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте його та не намотуйте навколо корпусу приладу.
  - Не переміщуйте прилад, поки він цілком не остигне.
  - Ніколи не виймайте продукти з тостера гострими предметами, це може ушкодити нагрівальний елемент.
  - Обережно: під час роботи металеві частини приладу дуже нагріваються.
  - Щоб запобігти короткого замикання та загоряння, не смажте у тостері надто товсті скибки та не загортайте їх у фольгу.
- УВАГА!** Якщо тости надто довго гріти, вони можуть зайнятися.
- Щоб запобігти загоряння ніколи нічим не накривайте тостер під час роботи.
  - Хліб може горіти, тому тостер не слід використовувати поблизу або під займистими матеріалами, наприклад фіранками.
  - Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
  - Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
  - Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного управління.
  - Дата виробництва вказана на виробі та/або на упаковці, а також у супровідній документації.
  - Під час роботи приладу температура доступних поверхонь може бути високою.
  - Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТОСТЕРА


### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Перед першим вмиканням тостер необхідно ретельно вичистити (див. розділ **“ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД”**). Нічого не загрузаючи у тостер, ввімкніть його, встановивши таймер у максимальну позицію. Повторіть процедуру ще раз. При цьому слід провітрювати приміщення.
- Під час першого вмикання нові нагрівальні елементи можуть специфічно запахнути та трохи задимітися. Це не є ознакою несправності.


### ПРИГОТУВАННЯ ТОСТІВ

- Підключите прилад до електромережі та загрузіть приготовлені тости у прийомні отвори.
- Встановіть таймер на одну з позицій, враховуючи, що:
  - 1 – мінімальний рівень;
  - 7 – максимальний рівень.
- Опустіть важіль загрузки тостів, тостер автоматично ввімкнеться, при цьому засвічується світловий індикатор.
- Наприкінці підсмажування тостер автоматично вимкнеться та підійме тости. Важіль загрузки повернеться до початкового стану.
- Для виймання тостів невеликого розміру обережно підійміть важіль загрузки тостів.


### ПІДІГРІВ

- При необхідності тости, які остигли, можна підігріти.
- Загрузіть тости, опустивши важіль для загрузки тостів, та натисніть кнопку «». При цьому має загорітися відповідний світловий індикатор.
- У цьому режимі можна підігріти тости, не пересмажуючи їх.

### РОЗМОРОЖУВАННЯ

- Якщо необхідно підсмажити заморожений хліб, натисніть кнопку «», це подовжить час обробки; при цьому засвічується відповідний світловий індикатор.


### ФУНКЦІЯ СКАСУВАННЯ

- Підсмажування можна зупинити у будь-якому моменті, натиснувши кнопку «», при цьому відповідний світловий індикатор гасне, а важіль загрузки тостів підіймається.

### ПІДДОН ДЛЯ ЗБИРАННЯ КРИХТ

- Ваш тостер обладнаний знімним піддоном для збирання крихт.
- Висуньте піддон, приберіть крихти та установите його на місце.

### ПІДСТАВКА ДЛЯ ПІДІГРІВАННЯ БУЛОЧОК

- Ваш тостер оснащений підставкою для підігрівання булочок.
- Щоб висунути підставку поверніть важіль підставки проти годинникової стрілки.
- Покладіть булочки на підставку.
- Опустите важіль завантаження тостів донизу.
- Натисніть кнопку «» та таймером встановіть необхідний час.

- Після закінчення підсмажування тостер автоматично вимкнеться.


### ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед очищенням переконайтесь, що прилад вимкнений з електромережі.
- Нехай тостер цілком остигне.
- Не використовуйте для очищення абразивні речовини, органічні розчинники та агресивні рідини.
- Очистіть піддон від крихт.

### ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтесь, що прилад вимкнений з електромережі та цілком охолонув.
- Виконайте усі вимоги розділу **ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.



-  Цей символ на виробі, упаковці та/або в супровідній документації означає, що електричні та електронні вироби, а також батарейки, що були використані, не повинні викидатися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому.
- Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади.
- Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық


- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ


- Пайдалану кезінде бұзылмауы үшін құралды қолданудың алдында осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз.




- Алғаш рет іске қосар алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамалардың электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетін-келмейтінін тексеріңіз.
  - Дұрыссыз қолдау бұйымның бұзылуына әкеліп соғуы, заттай зиян іп келтіріп және пайдаланушының денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
  - Аспап тек тұрмыстық мақсаттарда ғана пайдалануға арналған. Аспап өнеркәсіптік және сауда-саттық мақсатында қолдануға, сондай-ақ мына жерлерде пайдалануға арналмаған:
    - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да өнеркәсіптік үй-жайлардағы қызметкерлерге арналған асүй аймақтарында;
    - фермерлердің үйлерінде;
    - қонақүйлерде, мотельдерде, пансионаттарда және соларға ұқсас тұрғын жайларда клиенттердің пайдалануына арналмаған.
  - Сыртта, үйден тыс пайдаланбаңыз.
  - Құрылғыны тазалар алдында немесе егер оны пайдаланбасаңыз, электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
  - Электр тоғы соғуына және от тұтануына жол бермеу үшін аспапты және қорек сымын суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз. Егер ондай жағдай орын алса, бұйымды ҚОЛМЕН ҰСТАМАҢЫЗ, оны дереу электр желісінен ажыратыңыз да, тексеру үшін Сервис орталығына хабарласыңыз.
  - Құрылғыны судың жанында пайдалануға болмайды.
  - Аспапты жылу көздеріне жақын жерде орналастырмаңыз.
  - Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе аспапты пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл аспапты қолдануына болмайды.
  - Балалар аспаппен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
  - Тоққа қосылған аспапты бақылаусыз қалдырмаңыз.
  - Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдалануға болмайды.
  - Қуат бауы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші, сервистік қызмет немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
  - Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы Сервис орталығына апарыңыз.
  - Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
  - Қоректену баусымын тартпаңыз, орамаңыз және кез-келген затқа орамаңыз.
  - Аспапты толық суытпай, орнынан жылжытпаңыз.
  - Өнімдерді ешуақытта тостерден өткір құралдармен шығармаңыз, бұл жылытқыш элементтеріне зақым келтіреді.
  - Сақ болыңыз: аспаптың металлдық бөлшектері жұмыс уақытында қатты қызиды.
  - Қысқа тұйықталу мен тұтану жағдайын болдырмау үшін тостерге жуан тілімдерді салмаңыз және оларды фольгаға орамаңыз.
  - НАЗАР! Тосттарды тым ұзақ өңдеген жағдайда олар тұтанып кетуі мүмкін.
  - Тұтыну жағдайын болдырмау үшін жұмыс істеп тұрған тостердің үстін еш нәрсемен жаппаңыз.
  - Нан күйіп кетуі ықтимал, сондықтан тостерді жақыннан немесе тұтанатын материал, мәселен перде астында пайдалануға болмайды.
  - Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
  - Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.
  - Аспап сыртқы таймермен немесе қашықтан басқаратын бөлек жүйемен іске қосылуға арналмаған.
  - Өндірілген күні өнімде және/немесе қорапта, сондай-ақ қосымша құжаттарда көрсетілген.
  - Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- ТОСТЕРДІҢ ЖҰМЫСЫ**
- БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУДЫҢ АЛДЫНДА**
- Бірінші қосудың алдында тостерді тазалау қажет (“ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ” бөлімін қараңыз). Таймерді максималды деңгейіне орнатыңыз, тостерге еш нәрсе салмай, оны іске қосыңыз. Процедураны тағы бір рет қайталаңыз. Сонымен қатар бөлмені желдету қажет.
  - Аспапты іске бірінші рет қосқан кезде жаңа жылытқыш элементтері ерекше иіс және аз мөлшерде түтін шығаруы мүмкін. Бұл зақымдалудың белгісі емес.
- ТОСТАРДЫ ДАЙЫНДАУ**
- Аспапты электр жүйесіне қосыңыз да дайын тосттарды қабылдау тесікшесіне салыңыз.
  - 7-деңгейлі таймерді бір қалыпқа орнатқанда.
    - 1 – ең аз деңгейі;
    - 7 – максималды деңгейін есте сақтағаныңыз жөн.
  - Тиегіш иінірегін іске қосыңыз, тостер автоматты түрде қосылады да жарық индикаторы жана бастайды.
  - Кептіру жұмысы аяқталғанда тостер автоматты түрде сөнеді де тосттары көтеріп шығарады. Тиегіш иінірегі өз қалпына қайта келеді.
  - Шағын тостарды алып шығу үшін тиегіш иінірегін көтеріңіз.
- ЖЫЛЫТУ**
- Қажетті жағдайда суып қалған тосттарды жылытуға болады.

- Тиегіш иінтірегін түсіріп тосттарды салыңыз да «» батырмасын басыңыз. Сонымен қатар жарық индикаторы жануы тиіс.
- Бұл тәртіпте, қайта кептірмей тосттарды жылытуға болады.

#### ЖІБІТУ

- Егер тоңазытылған нанды кептіру қажет болса, «», батырмасын басып арқылы жарық индикаторы жана бастайды да өңдеу уақыты ұзартылады.

#### БОЛДЫРМАУ ФУНЦИЯСЫ


- Кептіруді кез-келген жағдайда «», батырмасын басып тоқтатуға болады, сонда лайықты жарық индикаторы сөніп, тиегіш иінтірегі көтеріледі.

#### ҚИҚЫМДАРДЫ ЖИНАУҒА АРНАЛҒАН ШАҒЫН ЫДЫС

- Сіздің тостеріңіз қиқымдарға арналған шығарып алынатын шағын ыдыспен жабдықталған.
- Шағын ыдысты қиқымдардан тазалап, орнына қайта орнатыңыз.

#### ТОҚАШ ЖЫЛЫТУҒА АРНАЛҒАН ТҰҒЫРША

- Бұл тостер тоқаш жылытуға арналған тұғыршамен жарақталған
- Тұғыршаны тартып шығару үшін тұғыршаның иінтірегін сағат тілінің бағытына қарсы бұрыңыз.
- Тоқаштарды тұғыршаға салыңыз.
- Тост салатын иінтіректі төмен түсіріңіз.

- «» түймешігін басыңыз да, таймердің көмегімен қажетті уақытты орнатыңыз.
- Нан қыздырылып болғаннан кейін тостер автоматты түрде сөнеді.

#### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазалаудың алдында құралдың электр жүйесінен сөндірілгенін анықтаңыз.
- Тостерді толық суытқаныңыз жөн.
- Тазалау кезде абразивті құралдар, органикалық ерітінділер және агрессиялық сұйықтықтарды қолданбаңыз.
- Шағын ыдысты қиқымдардан үнемі тазалап отырыңыз.


#### САҚТАУ

- Сақтаудың алдында аспап электр жүйесінен ағытылып, оның толық суығанын анықтаңыз.

#### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ бөлімдерінің барлық талаптарын орындаңыз.

- Қоректену бауын ораңыз тастаңыз.
- Аспапты құрғақ әрі салқын жерде сақтаңыз.



-  Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар мен батареялар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.
- Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

- Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

#### **EST** KASUTAMISJUHEND OHUTUSNÕUANDED

- Enne teekannu kasutuselevõttu tutvuge tähelepanelikult käesoleva juhendiga. Nii väldite võimalikke vigu ja ohte seadme kasutamisel.
- Enne esimest sisselülitamist kontrollige, kas tootele märgitud tehnilised karakteristikud vastavad voluvõrgu parameetritele.
- Vale kasutamine võib põhjustada seadme riket, materiaalset kahju, ka teekannu kasutaja tervise kahjustamist.
- Seade on ette nähtud ainult kodukasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud tööstuslikuks ja ärialaseks kasutamiseks, samuti kasutamiseks:
  - kaupluste, kontorite, ja muude tööruumide personali kööginurkades;
  - talumajades;
  - klientidel hotellides, motellides, pansionaatides ning muudes sellistes majutuskohtades.
- Kasutada ainult siseruumides.
- Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui hakkate seda puhastama või kui te seda ei kasuta.
- Elektrilöögi ja süttimise vältimiseks ärge pange seadet ega selle juhett vette või muudesse vedelikesse. Kui see on juhtunud, ÄRGE VÕTKE tootest kinni, enne kui olete viivitatult eemaldanud selle voluvõrgust, ning pöörduge teenindusettevõtte poole selle kontrollimiseks.
- Ärge kasutage seadet vee lähedal.
- Ärge pange seadet küttekeha lähedale.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed on alanenud, või kellel puuduvad sellekohased kogemused ja teadmised, kui nad ei ole kontrolli all või kui neid ei ole juhendanud isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Lapsed peavad olema kontrolli all, ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage lisatarvikuid, mis ei kuulu seadme komplekti.
- Toitejuhtme vigastuse korral peab selle ohu vältimiseks asendama tootja, tema volitatud teeninduskeskus või muu analoogiline kvalifitseeritud personal.
- Ärge püüdke seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest ärge keerake seda krussi ega ümber korpuse.
- Enne seadme teisaldamist, laske sellel täielikult maha jahtuda.
- Ärge vabastage röstrist toitu metallesemete abil, see võib vigastada kütteelementi.

- Olge ettevaatlik: kasutamise ajal seadme metallosad kuumenevad.
- Lühiühenduse ja süttimise vältimiseks ärge pange röstrisse liiga suuri toidutükke ja fooliumpakendeid.
- TÄHELEPANU! Liigse röstimise puhul võivad leiva- või saiaviilud põlema süttida.
- Süttimise vältimiseks ärge katke röstrit töösoleku ajal.
- Leib võib põleda, seepärast leivaröst ei tohi kasutada süttivate materjalide läheduses ega nende all, näiteks kardinat all.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla 0 °C, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövõimet ega funktsioneerimist.
- Seade pole mõeldud kasutamiseks välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.
- Tootmiskuupäev on ära toodud tootel ja/või pakendil, aga ka saatedokumentatsioonis.
- Kui seadme töös temperatuur on saadaval pinnad võib olla kõrge.

## RÖSTERI KASUTAMINE


### ENNE ESMAKASUTUST

- Enne röstri esmakordset kasutamist on soovitatav see hoolikalt puhastada (vt. PUHASTUS JA HOOLDUS). Laske seadmel tühjalt paar korda maksimaalse röstimisaja juures töötada. Seejuures tuleb ruumi tuulutada.
- Esmakordsel kasutamisel võivad kütteelemendid levitada iseloomulikke lõhna ja suitsu. See ei tähenda röstri rikkisolekut.


### RÖSTIMINE

- Ühendage seade vooluvõrku ja asetage röstitavad viilud röstimisavadesse.
- Keerake 7-positsiooniline taimer ühele asendile. Pidage meeles, et:
  - 1 – minimaalne tase;
  - 7 – maksimaalne tase.
- Vajutage liugur hoovast alumisse asendisse, röstler lülitub automaatselt sisse ja märgutuli süttib.
- Röstimisaja lõppemisel lülitub röstler automaatselt välja ja tõstab viilud üles. Liuguri hoob liigub lähteasendisse.
- Väikeste viilude eemaldamiseks tõstke liuguri hoob ettevaatlikult üles.


### JÄRELKUUMUTUS

- Vajadusel on võimalus jahtunud viilusid uuesti soojendada.
- Asetage viilud röstrisse, vajutage liugur hoovast alumisse asendisse ja vajutage  nupule. Seejuures süttib vastav märgutuli.
- Selles režiimis viilud ei kuumene üle.

### ÜLESSULATAMINE

- Kui on vaja külmutatud leiba röstida, vajutage , nupule. Röstimise aeg pikeneb; seejuures süttib vastav märgutuli.


## KATKESTAMISVÕIMALUS

- Röstimisprotsessi on võimalik igal ajal lõpetada katkestamisnupp vajutades «». Seejuures vastav märgutuli kustub ja liuguri hoob liigub lähteasendisse.

## PURUSAHTEL

- Röstler on varustatud väljatõmmatava purusahtliga.
- Tõmmake sahtel välja, eemaldage puru ja asetage sahtel tagasi.

## KUKLI SOOJENDAMISE RAAM

- Teie röstler on varustatud raamiga kuklite soojendamiseks.
- Raami väljatõmbamiseks keerake selle hooba vastupäeva.
- Asetage kuklid raamile.
- Vajutage röstri laadimiskang alla.
- Vajutage alla nupp  ja seadke taimeril sobiv aeg.
- Kui ülesanne on täidetud, siis lülitub röstler automaatselt välja.


## PUHASTUS JA HOOLDUS

- Enne puhastamist veenduge, et seade on eemaldatud vooluvõrgust.
- Laske röstril täielikult maha jahtuda.
- Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid vahendeid ega orgaanilisi lahusteid.
- Puhastage purusahtel purukestest.

## HOIDMINE

- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud ja on täielikult maha jahtunud.
- Täitke nõudmised PUHASTUS JA HOOLDUS.
- Kerige toitejuhe kokku.
- Hoidke seade jahedas kuivas kohas.



-  Antud sümbol tootel, pakendil ja/või saatedokumentatsioonis tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi tooteid ja patareiseid ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Need tuleb anda ära spetsialiseeritud vastuvõtupunktidesse.
- Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevatest jäätmete kogumise süsteemidest pöörduge kohalike võimuorganite poole.
- Õige utiliseerimine aitab hoida kokku hinnalisi ressursse ning ennetada võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja ümbritseva keskkonna olukorrale, mis võib tekkida jäätmete ebaõige käitlemise tulemusel.

## **LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms ierīces ekspluatācijas uzmanīgi izlasiet doto lietošanas instrukciju, lai izvairītos no bojājumu radīšanas lietošanas laikā.
- Pirms pirmās ieslēgšanas pārbaudiet, vai tehniskie parametri, kas norādīti uz izstrādājuma, atbilst elektroīkla parametriem
- Nepareiza ierīces lietošana var radīt tās bojājumus, materiālus zaudējumus un lietotāja veselības kaitējumus.



- Ierīce paredzēta izmantošanai tikai sadzīves vajadzībām. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai vai komerciālai izmantošanai, kā arī izmantošanai:
    - veikalu personāla virtuves zonās, birojos un citās ražošanas telpās;
    - lauksaimnieku mājās;
    - klientiem viesnīcās, moteļos, pansionātos un līdzīgās apmešanās vietās.
  - Neizmantot ārpus telpām.
  - Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tīrīšanas vai tad, ja tā netiek izmantota.
  - Lai izvairītos no elektrostrāvas trieciena un aizdegšanās, nemērciet ierīci un barošanas vadu ūdenī vai citos šķidrumos. Ja tas ir noticis, NEPIESKARIETIES ierīcei, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un vērsieties tuvākajā Servisa centrā ierīces pārbaudei.
  - Neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā.
  - Nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā.
  - Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, sensoriskām vai intelektuālām spējām, kā arī personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai nav instruējusi ierīces lietošanā persona, kura atbild par viņu drošību
  - Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci
  - Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
  - Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst piegādes komplektā.
  - Neizvietojiet ierīci vai elektro vadu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis nekavējoties atslēdziet to no elektrotīkla un pirms turpināt ierīces lietošanu, pārbaudiet tās darba spējas un drošību pie kvalificētiem speciālistiem.
  - Necentieties patstāvīgi labot ierīci. Bojājumu rašanās gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.
  - Sekojiet līdzi, lai elektro vadu nepieskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
  - Nevelciet, negrieziet un neuztīniet elektro vadu uz ierīces korpusa.
  - Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā nav pilnībā atdzisusi.
  - Nekad neizņemiet produktus no tostera ar asiem priekšmetiem, tas var sabojāt uzsildīšanas elementu.
  - Esiet uzmanīgi: darbības laikā metāliskās daļas stipri uzkarst.
  - Lai izvairītos no īssavienojuma un aizdegšanās neievietojiet tosterī pārāk biezas šķēles un neietiniet tās folijā.
- UZMANĪBU!** Ļoti ilgas darbības rezultātā tostermaizītes var aizdegties.
- Lai izvairītos no aizdegšanās, nekādā gadījumā neapsedziet tosteri tā darbības laikā.
  - Maize var aizdegties, tāpēc tosteri nedrīkst lietot degošu materiālu, piemēram, aizkaru, tuvumā.
  - Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.

- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbību un funkcionalitāti.
- Ierīce nav paredzēta iedarbināšanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu distances vadības sistēmu.
- Ražošanas datums ir norādīts uz izstrādājuma un/vai iepakojuma, kā arī pavaddokumentos.
- Kad iekārta darbojas nepareizi temperatūra pieejamo virsmu, var būt augsts.

## **TOSTERA DARBĪBA**


### **PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS**

- Kārtīgi notīriet tosteri pirms pirmreizējās ieslēgšanas. (skat. nodaļu "**TĪRĪŠANA UN KOPŠANA**"). Neko neievietojot tosterī, ieslēdziet to, uzstādot taimeru maksimālajā stāvoklī. Atkārtojiet procedūru vēl vienu reizi. Pēc tam vēlams izvēdināt telpas.
- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas jaunie uzsildīšanas elementi var radīt specifisku smaku un nelielu daudzumu dūmu. Tās nav bojājuma pazīmes.


### **TOSTERMAIZĪŠU PAGATAVOŠANA**

- Pievienojiet ierīci pie elektrotīkla un ievietojiet sagatavotas tostermaizītes uzpildāmajā atvērumā.
- Uzstādiet 7-pozīciju taimeru vienā no pozīcijām, ņemot vērā, ka:
  - 1 – minimālais līmenis;
  - 7 – maksimālais līmenis.
- Nolaidiet ievietošanas rokturi, tosteris automātiski ieslēgsies un iedegsies gaismas indikators.
- Apcepšanas beigās tosteris automātiski atslēgsies un pacels tostermaizītes. Ievietošanas rokturis ieņems sākotnējo stāvokli.
- Lai izņemtu neliela izmēra tostermaizītes uzmanīgi paceliet ievietošanas rokturi.


### **UZSILDĪŠANA**

- Nepieciešamības gadījumā tostermaizītes iespējams uzsildīt.
- Ievietojiet tostermaizītes, nolaižot ievietošanas rokturi un nospiediet  pogu. Jāiedegas atbilstošam gaismas indikatoram.
- Šajā režīmā iespējams uzsildīt tostermaizītes, tās nepārcepot.

### **ATKAUSĒŠANA**

- Ja nepieciešams apcept sasaldētu maizi, nospiediet pogu , tas palielinās apstrādes laiku; iedegsies atbilstošs gaismas indikators.

### **ATCELŠANAS FUNKCIJA**


- Apcepšanu var pārtraukt jebkurā brīdī, nospiežot , pogu; atbilstošais gaismas indikators nodzīsies, ievietošanas rokturis pacelsies.

### **PAPLĀTE DRUPAČU SAVĀKŠANAI**

- Jūsu tosteris ir aprīkots ar izņemamu paplāti drupatu savākšanai.
- Izņemiet paplāti, notīriet drupačas, uzstādiet to atpakaļ.

### **PALIKTNIS SMALKMAIZĪŠU UZSILDĪŠANAI**

- Jūsu tosteris ir aprīkots ar paliktņi smalkmaizīšu uzsildīšanai.

- Lai izvilktu paliktņi, pagrieziet paliktņa sviru pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Nolieciet smalkmaizītes uz paliktņa.
- Nolaidiet tostus ievietošanas sviru uz leju.
- Piespiediet pogu  un ar taimera palīdzību uzstādiet nepieciešamo laiku.
- Beidzoties uzgrauzdēšanai tosteris automātiski izslēgsies.

### TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pirms tīrīšanas pārlicināties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Ļaujiet tosterim pilnībā atdzist.
- Tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus līdzekļus, organiskus šķīdinātājus un agresīvus šķīdumus.
- Notīriet paplāti no drupatām.

### GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas pārlicināties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Izpildiet visus TĪRĪŠANA UN KOPŠANA sadaļas nosacījumus.
- Satiniet barošanas vadu.
- Ierīci glabājiet sausā, vēsā vietā.



- Šis simbols uz izstrādājuma, iepakojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietotus elektro- vai elektroniskos izstrādājumus un baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod specializētajos pieņemšanas punktos.
- Lai iegūtu papildu informāciju par esošajām atkritumu savākšanas sistēmām, vērsieties vietējā pašvaldībā.
- Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt vērtīgus resursus un novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtējās vides stāvokli, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem rezultātā.

### VARTOTOJO INSTRUKCIJA SAUGUMO PRIEMONĒS

- Prietaiso gedimams išvengti prieš pirmąjį naudojimą atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Prieš įjungdami prietaisą pirmą kartą įsitinkinkite, ar prietaiso etiketėje nurodytos techninės charakteristikos atitinka tinklo parametrus.
- Neteisingai naudodamiesi gaminiu, Jūs galite jį sugadinti, patirti nuostolių arba pakenkti savo sveikatai.
- Prietaisas nėra skirtas pramoninems ir komercinems reikmėms, taip pat naudoti:
  - parduotuvių, biurų ir kitų gamybinių patalpų personalo virtuvių zonose;
  - ūkininkų namuose;
  - klientams ligoninėse, moteliuose, pensionatuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Nenaudokite lauke.
- Prieš valydami prietaisą ar nesinaudodami juo, visada išjunkite jį iš maitinimo tinklo.
- Siekiant išvengti elektros smūgio ir užsiliepsnojimo, nepamirškite prietaiso laido į vandenį ar kitus skysčius. Jei taip įvyko, NELIESKITE gaminio, nedelsiant išjunkite jį iš

elektros tinklo ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą, kad jį patikrintų.

- Nesinaudokite prietaisu šalia vandens.
- Nelaikykite prietaiso šalia šilumos šaltinių.
- Prietaisas nėra skirtas naudoti fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintiems asmenims (įskaitant vaikus) ar patirties ir žinių neturintiems asmenims, jei jų neprižiūri ar jų dėl eksploataavimo neinstruktuoja už prietaiso saugą atsakingas asmuo.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų prietaisu.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nesinaudokite priedų, kurie neįeina į komplektaciją.
- Nenardinkite prietaiso ir maitinimo laido į vandenį bei kitus skysčius. Įvykus tokiai situacijai, nedelsdami išjunkite jį iš elektros tinklo ir kreipkitės į kvalifikuotus specialistus prietaiso veikimui bei saugumui patikrinti.
- Nebandykite savarankiškai taisyti prietaiso. Atsiradus nesklandumams kreipkitės į artimiausią Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas nelieštų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Netempkite, nepersukite ir nevyniokite elektros laido.
- Nelieskite prietaiso, kol jis visiškai neatvėso.
- Niekada neišimkite produktų iš skrudintuvo aštriais daiktais, nes tai gali pakenkti šildymo elementui.
- Būkite atsargūs: veikimo metu metalinės prietaiso dalys labai įkaista.
- Norėdami išvengti trumpojo sujungimo bei gaisro pavojaus, nedėkite į skrudintuvą per storų duonos riekelį ir nevyniokite jų į foliją.
- DĖMESIO! Per ilgai skrudinami skrebučiai gali užsidegti.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, niekuo neuždenkite skrudintuvą jam veikiant.
- Duona gali užsiliepsnoti, todėl nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų, pavyzdžiui, po užuolaidomis.
- Jeigu gaminyje kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Gamybos data nurodyta ant gaminio ir (arba) pakuotėje, taip pat lydinčioje dokumentacijoje.
- Darbo prietaiso temperatūra pasiekiamų paviršių, gali būti didelės.

### SKRUDINTUVO VEIKIMAS

#### PASIRUOŠIMAS DARBUI

- Prieš pirmąjį naudojimą nuvalykite prietaisą (žiūrėkite "VALYMAS IR PRIEŽIŪRA" skyriaus rekomendacijas). Nedėdami duonos į skrebučių angas, įjunkite prietaisą ir nustatykite laikmatį į maksimalią padėtį. Pakartokite procedūrą dar kartą, nepamiršdami vėdinti kambarį.




- Per pirmąjį įjungimą nauji šildymo elementai gali skleisti specifinį kvapą ir nedidelį dūmų kiekį. Tai nėra gedimo požymiai.


### SKREBUČIŲ PARUOŠIMAS

- Įjunkite prietaisą į elektros tinklą ir įdėkite paruoštas duonos riekes į skrudintuvą.
- Nustatykite 7-nių pozicijų laikmatį į vieną iš padėčių, atsižvelgdami į šias reikšmes:
  - 1 – minimalus lygis;
  - 7 – maksimalus lygis.
- Nuleiskite svirtį, skrudintuvas automatiškai įsijungs ir užsidegs šviesos indikatorius.
- Skrudinimui pasibaigus skrudintuvas automatiškai išsijungs ir pakels skrebučius. Skrebučių įkrovimo svirtis užims pradinę padėtį.
- Norėdami ištraukti nedidelius skrebučius, atsargiai pakelkite įkrovimo svirtį.


### PAŠILDYMAS

- Esant būtinybei atšalusius skrebučius galima pašildyti.
- Įkraukite skrebučius, nuleiskite svirtį ir paspauskite mygtuką . Šiuo metu turi užsidegti atitinkamas šviesos indikatorius.
- Šiame režime galima pašildyti skrebučius, jų nepergruzdinus.

### ATŠILDYMAS

- Norėdami iškepti užšaldytą duoną, paspauskite , mygtuką. Tai padidins skrudinimo laiką. Šiuo metu užsidegs atitinkamas šviesos indikatorius.

### ATŠAUKIMO FUNKCIJA


- Skrudinimą galima nutraukti bet kurio metu, paspaudus , mygtuką, šiuo metu atitinkamas šviesos indikatorius užges, o įkrovimo svirtis pakils.

### PADĖKLAS TRUPINIAMS

- Jūsų skrudintuve yra įrengtas padėklas trupiniams.
- Ištraukite padėklą, išvalykite trupinėlius, ir įdėkite jį į vietą.

### BANDELIŲ PAŠILDYMO PADĖKLAS

- Jūsų skrudintuve sumontuotas padėklas šildyti bandeles.
- Norėdami ištraukti padėklą, pasukite padėklo svirtį prieš laikrodžio rodyklę.
- Padėkite bandeles ant padėklo.
- Nuleiskite skrudintuvo svirtį žemyn.

- Paspauskite mygtuką  (pakartotinis šildymas) ir nustatykite reikiamą laiką.
- Baigus skrudinti, skrudintuvas išjungiamas automatiškai.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami prietaisą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Leiskite skrudintuvui visiškai atvėsti.
- Skrudintuvo valymui nenaudokite šveitimo priemonių, organinių tirpiklių ir agresyvių skysčių.
- Nuvalykite padėklą nuo trupinių.

### SAUGOJIMAS

- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo ir visiškai atvėso.

- Atlikite visus "VALYMAS IR PRIEŽIŪRA" skyriaus reikalavimus.

- Suvyniokite maitinimo laidą.

- Laikykite prietaisą sausoje vėsioje vietoje.



- Šis simbolis ant gaminio, pakuotėje ir (arba) lydinčioje dokumentacijoje reiškia, kad naudojami elektriniai ir elektroniniai gaminiai bei baterijos neturėtų būti išmetami (išmestos) kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Juos (jas) reikėtų atiduoti specializuotiems priėmimo punktam.
- Norint gauti papildomos informacijos apie galiojančias atliekų surinkimo sistemas, kreipkitės į vietines valdžios institucijas.
- Teisingai utilizuojant atliekas, sutaupysite vertingų išteklių ir apsaugosite žmonių sveikatą ir aplinką nuo neigiamo poveikio, galinčio kilti netinkamai apdorojant atliekas.

### HASZNALATI UTASÍTÁS FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék használatá elött, a készülék károsodása elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el a Használati utasítást.
- Első használat elött ellenőrizze, megfeleljen-e a termék feltüntetett műszaki adatok a villamos hálózat adatainak.
- A helytelen kezelés a készülék károsodásához, anyagi kárhoz, vagy a használó egészségkárosodásához vezethet.
- A készülék kizárólag háztartásban használható. A készülék nem alkalmas ipari és kereskedelmi használatra illetve nem használható:
  - személyzet által üzletek, irodák konyhai helyiségében és egyéb ipari helyiségben;
  - farmházakban;
  - szállodák, motelek, panziók, illetve egyéb hasonló szállás vendégei által.
- Ne használja szabadban.
- Tisztítás elött vagy használaton kívül mindig áramtalanítsa a készüléket.
- Áramütés és tüzeset elkerülés érdekében ne merítse a készüléket vagy hálózati vezetékét vízbe vagy egyéb folyadékba. Ha ez mégis megtörtént, NE ÉRJEN a készülékhez, azonnal áramtalanítsa a készüléket és forduljon szervizbe, hogy ellenőrizzék a készüléket.
- Ne használja a készüléket víz mellett.
- Ne állítsa fel a készüléket hőforrás közelében.
- A készüléket száraz, sima felületre szilárdan kell felállítani. Ne állítsa fel a készüléket forró felületre, valamint hőforrás (villamos tűzhely) függöny közelében és függő polcok alatt.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt teafőzőt.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- Ne használjon a készletben nem található tartozékokat.
- Ne merítse a készüléket és a vezetékét vízbe vagy más folyadékba. Hogyha ez megtörtént, azonnal áramtalanítsa a készüléket és, mielött

újra használná azt, ellenőrizze a készülék munkaképességét és biztonságát szakképzett szerelő segítségével.

- Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket, forduljon a közeli szervizbe.
- Figyeljen, hogy a csatlakozó ne érjen éles, forró felülethez.
- Ne húzza, ne csavarja a csatlakozót a készülékház köré.
- Ne helyezze át a készüléket, amíg teljesen le nem hűl.
- Soha ne szedje ki a kenyérpíritóból az élelmiszert éles tárgyal, ez károsíthatja a melegítő elemet.
- Legyen óvatos: működése közben a készülék fém részei erősen melegednek.
- Zárlat, illetve elektromos tüzek elkerülése érdekében ne rakjon a kenyérpíritóba túl vastag szeletet, és ne csomagolja azokat fóliába.

**FIGYELEM!** Túl hosszú ideig történő pírítás esetén a tóosztok felgyűlhatnak.

- Elektromos tűz elkerülése érdekében működés közben soha ne takarja le a kenyérpíritót.
- A kenyér éghet, ezért ne használja a kenyérpíritót lobbanékony anyag (pld. függöny) alatt vagy közelében.
- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C-nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.
- A készülék nem kapcsolható külső időmérő, vagy önálló távvezérlő rendszer segítségével.
- A gyártási idő a terméken és/vagy a csomagoláson, illetve a kísérő dokumentumokban található.
- Ha a hőmérséklet hozzáférhető felületek magas lehet.

## JAVASLATOK A KEZELÉSHEZ

### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Első használat előtt a kenyérpíritót alaposan meg kell tisztítani (lásd a „**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**” részt). Maximális helyzetbe állítva az időmérőt, kapcsolja be a készüléket üres állapotban. Ismétlje meg a műveletet. Közben szellőztesse ki a helyiséget.
- Első bekapcsolás esetén a melegítő elemeknek megengedett különös szagot, és kevés füstöt kibocsátani. Ez nem jelenti azt, hogy a készülék javításra szorul.


### A TÓSZTOK ELKÉSZÍTÉSE

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz és helyezze a szeletbefogadó résekbe a szeleteket.
- Állítsa a 7-helyzetes időmérőt valamelyik állásba, figyelembe véve a következőket:
  - 1 – minimális fok;
  - 7 – maximális fok.
- Nyomja le a szeletbefogadó kart, a kenyérpíritó automatikusan bekapcsol, és felgyűl a jelzőlámpa.


- A pírítás végeztével a készülék automatikusan kikapcsol, és kidobja a tóosztokat. A kar elfoglalja elsődleges helyzetét.

- A kisméretű tóosztok kiszedése érdekében óvatosan emelje fel a szeletbefogadó kart.


### MELEGÍTÉS

- Szükség esetén a kihűlt tóosztokat meg lehet melegíteni.
- Leeresztve a szeletbefogadó kart, rakja be a szeleteket, és nyomja meg a «» gombot. Ki kell hogy gyűljön a megfelelő jelzőlámpa.
- Ebben az üzemmódban túlsülés mentesen megmelegítheti a tóosztokat.

### FAGYTALANÍTÁS

- Abban az esetben, ha fagyasztott kenyeret szükséges megpírítani, nyomja meg a «», gombot, ami meghosszabbítja a műveletet, közben kigyűl a megfelelő jelzőlámpa.


### MEGSZÜNTETÉS FUNKCIÓ

- A pírítást bármely pillanatban le lehet állítani, megnyomva a «», gombot, mialatt elalszik a megfelelő jelzőlámpa, a szeletbefogadó kar pedig felemelkedik.

### KENYÉRMORZSÁNAK TERVEZETT ALÁTÉT

- Az Ön kenyérpíritója kihúzható kenyérmorzsa alátéttel van felszerelve.
- Húzza ki az alátétet, tisztítsa meg a morzsától, és helyezze vissza a helyére.

### ZSEMLEMELEGÍTŐ FELTÉT

- A kenyérpíritója zsemlemelegítő feltéttel van ellátva.
- Ha ki kívánja tolni a feltétet, fordítsa el a kart az óramutató járásával ellenkező irányba.
- Rakja a zsemlet a feltételre.
- Tolja le a zsemlemelegítő-kart.
- Nyomja meg a «» gombot, és az időzítő segítségével adja meg az időt.
- A művelet végén a kenyérpíritó automatikusan kikapcsol.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék áramtalanítva van.
- Hagyja teljesen kihűlni a kenyérpíritót.
- Ne használjon súrolószert, szerves oldószert, és agresszív folyadékot.
- Tisztítsa meg a morzsától az alátétet.

### TÁROLÁS

- Tárolás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék teljesen kihűlt, és áramtalanítva van.
- Végezze el a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS részben leírt utasításokat.
- Tekerje fel a csatlakozót.
- A készüléket száraz hűvös helyen tárolja.



- Ez a jel a terméken, csomagoláson és/vagy kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy ezeket a használt villamos és elektronikus termékeket és elemeket tilos az általános háztartási hulladékkal kidobni. E tárgyakat speciális befogadó pontokban kell leadni.

- A hulladékbe fogadó rendszerrel kapcsolatos kiegészítő információért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.
- A megfelelő hulladékkezelés segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti az olyan esetleges negatív hatásokat az emberi egészségre és a környezetre, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés következtében felmerülhetnek fel.

## **RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE MĂSURILE DE SIGURANȚĂ**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării.
- Înainte de prima conectare, verificați dacă caracteristicile tehnice indicate pe produs corespund parametrilor rețelei electrice.
- Manipularea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului, pagube materiale și poate cauza daune sănătății utilizatorului.
- A se utiliza doar în scopuri de utilizare casnică. Aparatul este destinat doar pentru utilizare în condiții casnice. Aparatul nu este destinat pentru utilizare industrială și comercială, precum și pentru utilizare în:
  - zonele de bucătărie pentru personalul din magazine, oficii și alte încăperi de producere;
  - ferme;
  - clienții din hoteluri, moteluri, pensiuni și alte spații de locuit similare.
- A nu se utiliza în afara încăperilor.
- Întotdeauna deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau dacă nu-l mai folosiți.
- Pentru a evita pericolul de electrocutare și incendiu, nu introduceți aparatul sau cablul electric în apă sau alte lichide. Dacă aceasta a avut loc, NU ATINGEȚI aparatul, ci deconectați-l imediat de la rețeaua electrică și adresați-vă la Centrul de reparații pentru a-l verifica.
- Nu folosiți aparatul lângă apă.
- Nu amplasați aparatul în apropierea surselor căldură.
- Aparatul nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale și mintale reduse sau dacă ele nu posedă experiență de viață sau cunoștințe, dacă ele nu sunt supravegheate sau instruite privitor la utilizarea aparatului de persoana, responsabilă de siguranța lor.
- Supravegheați copiii pentru a nu le permite jocul cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul conectat fără supraveghere.
- Nu folosiți accesorii, care nu fac parte din setul livrat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, înlocuirea acestuia trebuie să fie realizată de către producător sau de către un centru de servare autorizat, sau de către personalul calificat corespunzător.
- Nu încercați să reparați aparatul desinestătător sau să înlocuiți careva piese. În cazul detectării

unor defecțiuni, adresați-vă celui mai apropiat centru de servare.

- Asigurați-vă că cablul electric nu se atinge de mărgini ascuțite și de suprafețe fierbinți.
- Nu trageți de cablul de alimentare, poftă de mâncare, sau înveliți-l în jurul incintei.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare, sau dacă nu-l utilizați.
- Nu mutați aparatul până când acesta nu s-a răcit complet.
- Nu scoateți niciodată alimentele din prăjitorul de pâine cu ajutorul obiectelor ascuțite, deoarece acestea pot deteriora elementul de încălzire.
- Fiți precauți: în timpul funcționării, părțile metalice ale aparatului devin foarte fierbinți.
- Pentru a evita scurtcircuitele și incendiile nu introduceți în prăjitorul de pâine felii prea groase și nu le înveliți în folie de aluminiu.
- ATENȚIE! În cazul procesării prea îndelungate pâinea prăjită se poate arde.
- Pentru a preveni incendiile, în nici un caz, nu acoperiți prăjitorul de pâine în timpul funcționării.
- Pâinea se poate aprinde, de aceea nu se recomandă utilizarea prăjitorului de pâine în apropierea sau lângă materialele inflamabile, spre exemplu draperiile.
- Nu încercați să reparați aparatul desinestătător sau să înlocuiți careva piese. În cazul detectării unor defecțiuni, adresați-vă celui mai apropiat centru de servare.
- Dacă produsul a fost păstrat pentru o perioadă de timp la temperaturi sub 0 °C, atunci înainte de conectare acesta ar trebui să se afle la temperatura camerei, timp de cel puțin 2 ore.
- Producătorul își rezervă dreptul de a introduce fără notificare prealabilă mici modificări în construcția produsului, care nu influențează semnificativ siguranța, capacitatea de funcționare și performanța acestuia.
- Data fabricării este indicată pe produs și/sau pe ambalaj, precum și pe documentele însoțitoare.
- Manipularea aparatului temperatura de suprafețele accesibile poate fi ridicată.

## **MODUL DE FUNCȚIONARE AL PRĂJITORULUI DE PÂINE**

### **ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

- Înainte de prima conectare, se recomandă curățarea prăjitorului de pâine (vezi punctul "**CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**"). Fără a introduce ceva în prăjitorul de pâine, porniți-l prin configurarea cronometrului în poziția maximă. Repetați procedura încă o dată. Pe lângă aceasta se recomandă aerisirea încăperii.
- Este posibil ca elementele noi de încălzire să emită un miros specific și o cantitate mică de fum la prima conectare. Acestea nu reprezintă un semn al defecțiunii.

### **PREPARAREA PÂINII PRĂJITE**

- Conectați aparatul la rețeaua electrică și introduceți feliile de pâine pregătite în fantele speciale.



Configurați cronometrul cu 7 poziții în una din poziții, luând în considerare că:

- 1 – nivelul minim;
- 7 - nivelul maxim.

- Apăsați în jos mânerul elevator, prăjitorul de pâine se va porni automat și indicatorul luminos se va aprinde (iluminarea auxiliară a butoanelor).
- După finisarea procesului de prăjire, prăjitorul de pâine se va opri automat și va ridica feliile de pâine prăjită. Mânerul elevator va reveni la poziția inițială.
- Pentru extragerea feliilor de pâine prăjită de dimensiuni mai mici ridicați cu grijă mânerul elevator.

#### ÎNCĂLZIREA

- În caz de necesitate pâinea prăjită răcită poate fi încălzită.
- Introduceți pâinea prăjită, apăsând în jos mânerul elevator, și apăsați butonul. Atunci trebuie să se aprindă indicatorul luminos corespunzător.
- În acest mod, puteți încălzi feliile de pâine prăjită, fără a le arde.

#### DECONGELAREA

- Dacă doriți să prăjiți pâinea congelată, apăsați butonul, ceea ce va amplifica durata de procesare; acest lucru va determina aprinderea indicatorului luminos corespunzător.

#### FUNCȚIA ANULARE


- Prăjirea poate fi oprită în orice moment prin apăsarea butonului «stop», în acest caz indicatorul luminos corespunzător se va stinge, iar mânerul elevator se va ridica.

#### TAVA PENTRU FIRIMITURI

- Prăjitorul de pâine este dotat cu o tavă pentru colectarea firimiturilor.
- Scoateți tava, înlăturați firimiturile, și fixați tava la loc.

#### SUPPORT PENTRU INCALZIRE CHIFLE

- Dvs. prăjitor de pâine echipat cu suport pentru incalzire chifle.
- Pentru a desemna suportul rotații maneta suportului sens invers acelor de ceasornic.
- Pune chifle pe un suport.
- Trageți în jos pârghia de încărcare de pâine prăjită în jos.

- Faceți clic pe butonul  și setați cronometrul de timp necesară.
- La sfârșitul prăjire prăjitor de pâine se va opri automat.


#### CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețeaua electrică.
- Lăsați prăjitorul de pâine să se răcească complet.
- Ștergeți exteriorul produsului cu o cârpă moale și umedă.
- Nu utilizați pentru curățare agenți de curățare abrazivi, solvenți organici și lichide corozive.
- Curățați tava de firimituri.

#### PĂSTRAREA

- Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și este complet răcit.
- Respectați toate cerințele de la punctul CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA.
- Înfășurați cablul de alimentare.
- Păstrați aparatul într-un loc răcoros și uscat.



-  Simbolul dat pe produs, ambalaj și/sau documentele însoțitoare înseamnă că aparatele electrice și electronice, și bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie duse la punctele de colectare specializate.
- Adresați-vă la autoritățile locale pentru a obține informații suplimentare referitor la sistemele existente de colectare a deșeurilor.
- Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor valoroase și la prevenirea posibilelor efecte negative asupra sănătății oamenilor și a mediului înconjurător, care ar putea apărea în rezultatul reciclării incorecte a deșeurilor.

#### **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Zalecamy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed uruchomieniem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy dane techniczne podane na wyrobie są zgodne z parametrami prądu elektrycznego.
- Niewłaściwe postępowanie może spowodować uszkodzenie wyrobu, wyrządzić szkodę materialną albo spowodować zagrożenie zdrowia użytkownika.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do używania w przemyśle i w handlu, a także do wykorzystania:
  - w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach produkcyjnych;
  - w domach rolników;
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych podobnych miejscach zamieszkania. Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Zawsze odłączaj zasilanie sieciowe, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i pożaru, nie wolno zanurzać urządzenia i przewodu zasilającego w wodzie lub innej cieczy. Jeśli tak się stało, NIE CHWYTAJ wyrobu, natychmiast odłącz go od źródła zasilania prądem elektrycznym i skontaktuj się z Punktem Serwisowym w celu sprawdzenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych albo w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo na temat korzystania z urządzenia.
  - Dzieci powinny być nadzorowane w celu niedopuszczenia do bawienia się z urządzeniem.
  - Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
  - Nie używaj akcesoriów, które nie są dołączone do zestawu wraz z urządzeniem.
  - Nie wolno zanurzać urządzenia, bazy zasilającej ani przewodu sieciowego w wodzie ani żadnej innej cieczy. Jeśli tak się stało, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i przed dalszym użyciem zwróć się w celu sprawdzenia, czy urządzenie działa sprawnie i bezpiecznie, do wykwalifikowanych specjalistów.
  - Nie wolno próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. W przypadku usterek należy skontaktować się z najbliższym Punktem Serwisowym.
  - Należy uważać, aby przewód zasilający nie dotykał ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
  - Nie ciągnij za przewód zasilający, nie przekręcaj go ani nie nawijaj go na obudowę urządzenia.
  - Nie przenoś urządzenia, dopóki całkowicie nie ostygnie.
  - Nigdy nie należy wyjmować produktów z tosterka ostrymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego.
  - Uważaj: podczas pracy części metaliczne urządzenia mocno się nagrzewają.
  - Aby uniknąć zwarcia i pożaru, nie należy umieszczać do tosterka zbyt grubych kawałków i nie owijaj je w folię aluminiową.
- UWAGA!** W przypadku zbyt długiej obróbki tosty mogą zapalić się.
- Aby uniknąć pożaru, w żadnym wypadku nie zakrywaj tosterka podczas pracy.
  - Chleb może płonąć, dlatego tosterka nie należy używać w pobliżu lub pod materiałami łatwopalnymi, na przykład, pod firankami.
  - Jeśli urządzenie przez jakiś czas znajdowało się w temperaturze poniżej 0°C, przed włączeniem musi być przechowywane w temperaturze pokojowej nie krócej niż 2 godziny.
  - Producent zastrzega sobie prawo, bez dodatkowego powiadomienia, do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji wyrobu, które zupełnie nie wpływają na jego bezpieczeństwo, sprawność lub funkcjonalność.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do napędzania przez zewnętrzny timer ani oddzielny system zdalnego sterowania.
  - Data produkcji podana na wyrobie i/lub na opakowaniu, a także w dołączonej dokumentacji.
  - Podczas pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

## PRACA TOSTERA

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym włączeniem tosterka należy dokładnie oczyścić (patrz sekcję **"CZYSZCZENIE I KONSERWACJA"**). Niczego nie załadowując do tosterka, włącz go, ustawiając timer w pozycji maksymalnej. Powtórz tę procedurę jeszcze raz. Przy tym należy wietrzyć pomieszczenie.
- Po pierwszym rozruchu nowe elementy grzejne mogą wydzielać specyficzny zapach i niewielką ilość dymu. To nie jest oznaką usterki.

### PRZYGOTOWANIE TOSTÓW

- Podłącz urządzenie do zasilania prądem elektrycznym i załaduj przygotowane tosty do otworów do przyjęcia.
- Ustaw 7-pozycyjny timer w jednej z pozycji, biorąc pod uwagę, że:
  - 1 – poziom minimalny;
  - 7 – poziom maksymalny;
- Opuść dźwignię załadowczą, tosterka automatycznie włączy się i zapali się lampka kontrolna (podświetlenie przycisków).
- Po zakończeniu opiekania tosterka wyłączy się automatycznie i podniesie tosty. Dźwignia załadowcza wróci do pozycji wyjściowej.
- Do wyjmowania chleba o małej wielkości delikatnie unieś dźwignię załadowczą.

### PODGRZEWANIE

- W razie potrzeby wystygłe tosty można podgrzać.
- Załaduj tosty, opuszczając dźwignię załadowczą, i naciśnij przycisk "☞". Przy tym musi zapalić się odpowiednia lampka kontrolna.
- W tym trybie można podgrzać tosty, przy tym nie zostaną przepieczone.

### ROZMRAŻANIE

- Jeśli chcesz opiekąć mrożony chleb, naciśnij przycisk "❄", co wydłuży czas obróbki; przy czym zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna.

### FUNKCJA ANULOWANIA

- Opiekanie można przerwać w dowolnej chwili, naciskając przycisk "△", przy tym odpowiednia lampka kontrolna zgaśnie, a dźwignia załadowcza się podnosi.

### SZUFLADKA NA OKRUCHY

- Twój tosterka jest wyposażony w wysuwającą się szufladkę na okruchy.
- Wsuń szufladkę, usuń okruchy i umieść szufladkę z powrotem.

### PODSTAWKA DO PODGRZEWANIA BUŁEK

- Twój tosterka jest wyposażony w podstawkę do podgrzewania bułek.
- Aby wysunąć podstawkę, obróć dźwignię podstawki przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Ułóż bułeczki na podstawce.
- Opuść dźwignię do załadowania tostów w dół.
- Naciśnij przycisk "☞" z timerem i ustaw żądany czas.
- Po zakończeniu opiekania tosterka wyłączy się automatycznie.



## PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej i całkowicie ostygło.
- Spełniaj wszystkie wymagania określone w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Zwiń przewód zasilający.
- Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.



- Ten symbol umieszczony na wyrobie, opakowaniu i/lub dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy je oddawać do specjalnych punktów odbioru.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat istniejących systemów zbierania odpadów, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.
- Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiec ewentualnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami.